

Ministério do Turismo apresenta
Banco do Brasil e BB DTVM
apresentam e patrocinam

CIA EM
PEQUOD
PINOQUINHO

UM MUSICAL DE
TIM RESCAIA

DIREÇÃO DE
MIGUEL
VELLINHO



Banco do Brasil apresenta e patrocina Pinóquio, espetáculo infantil com adaptação do texto fiel à fábula de Carlo Collodi, direção de Miguel Vellinho, texto e canções do maestro Tim Rescala.

A primeira opereta da Cia PeQuod Teatro de Animação comemora 21 anos da premiada companhia. Pinóquio conta a história de um boneco de madeira que sonha em ser gente. A história publicada em 1883 inclui moral, educação e o valor da verdade.

Com a realização desse projeto, o Banco do Brasil reafirma o seu compromisso com a promoção do acesso à literatura internacional, que estimula a reflexão e discussão de temas relevantes, como a educação.

Centro Cultural Banco do Brasil

CIRCO COLLODI



Cantando a história de Pinóquio

Ainda criança, principalmente por frequentar o Theatro Municipal do Rio de Janeiro, onde meu pai era corista, me habituei a ouvir histórias cantadas e não apenas contadas. Por isso, foi bastante natural para mim, anos mais tarde, me tornar autor de óperas e musicais, além de espetáculos que se situam no limiar entre um e outro. Me parece ser este o caso do Pinóquio que apresentamos agora ao público.

Definir se ele é uma opereta, um musical ou mesmo uma ópera não é o mais importante. Mas é fundamental apontar que se trata de uma versão em que a música é o fio condutor, e em que a palavra é sempre utilizada de forma musical. Ela pode ser cantada, no sentido exato do termo, ou pode vir também através do canto falado, recurso que utilizamos bastante nesta montagem.

E se a música é o fio condutor da narrativa, isso equivale a dizer que o tempo aqui é tratado de forma muito peculiar, nunca realista, mas sempre musical, poética. A dramaturgia é, obviamente, consequência disso, desse tempo peculiar e não realista. Mas, seja nas canções ou nos recitativos, todo texto aqui é essencial para que a história seja contada, ao contrário da opereta tradicional ou da ópera barroca, nas quais apenas o recitativo tem essa função.

E junto com atores-cantores temos dois músicos, que dialogam tanto com eles quanto entre si, como uma micro-orquestra.

Enfim, montar Pinóquio com a Cia Pequod e artistas convidados é um privilégio, uma alegria, uma forma de reverenciar a arte, os artistas e todos os contadores e cantadores de histórias.

Tim Rescala



Que saudade!

Era para ser um espetáculo dos 20 anos de vida da PeQuod. Era para ser uma festa em família, que nos reuniria no palco para celebrar essas duas décadas de intensa produção, em que cada projeto marcou profundamente as nossas vidas. Enfim, merecíamos esta festa e escolhemos o boneco mais famoso do mundo para servir de mote para a comemoração e de eixo para desenvolver alguns temas que ainda soam extremamente atuais. Carlo Collodi, lá no século XIX, não poderia imaginar como esses assuntos rendem até hoje! Desprezo à Educação e à Escola; culto à mentira; deformações de caráter... Tudo está lá no livro, escrito em 1883 e que, com apenas alguns cortes e acentos, trouxemos para a cena do jeito que ele é. Diferentemente do que o desenho animado da Disney popularizou, As aventuras de Pinóquio, o livro, não se atém tão fortemente ao fato de que o boneco, ao mentir, tem o nariz aumentado. Isso certamente encantou Walt Disney, pois é uma gag fascinante para quem está no campo da visualidade. Tal detalhe da história, porém, é um fato episódico no livro, cuja narrativa deixa bem claro que o todo da aventura se estabelece na ideia da construção ética e moral de uma criança, que em uma bela metáfora se apresenta como um boneco que deseja ser menino – ou seja, crescer.

A pandemia veio e atrapalhou os planos da nossa festa, que teve que ser adiada até o fim de 2021. Mais que isso, embaralhou por completo o nosso projeto, que precisou ser repensado profundamente.

Celebro, por fim, a sensação de esperança e renovação trazida por Elisa, Lorenzo, Aisha e Miguel e dedico este espetáculo a Márcio Newlands, na crença de que haverá festa também em outros planos.

E viva o circo! O primeiro palco das nossas vidas, muitas vezes bem antes do Teatro. Viva este espaço de diversão familiar em que adultos e crianças estão em total comunhão. Estávamos com muita saudade dos palcos e este espetáculo celebra este espaço cheio de surpresas, desafios e risos. Estávamos com saudades do nosso público... E é por isso que, enfim, estamos aqui de volta!

Bom espetáculo!

Miguel Vellinho



FICHA TÉCNICA



Patrocínio

Banco do Brasil

BBDTVM

Realização

Ministério do Turismo

Secretaria Especial da Cultura

Centro Cultural Banco do Brasil

Texto de **Carlo Collodi**

Texto adaptado, música e direção musical

Tim Rescala

Idealização e encenação **Miguel Vellinho**

Elenco

Liliane Xavier, Mona Vilardo,

Maria Adélia, Marise Nogueira,

Marcio Nascimento, João Lucas Romero

e Santiago Villalba

Músicos **Tibor Fittel/Cláudio Ávila**

e David Ganc/Rodrigo Revelles

Iluminação **Renato Machado**

Cenografia **Doris Rolemberg**

Figurinos **Kika de Medina**

Bonecos **Eduardo Andrade – Arte5**

Visagista **Mona Magalhães**

Desenho de som **Andrea Zeni**

Preparação corporal, assistência de direção e

assessoria cênica **Bárbara Abi Rihan**

Preparação Vocal **Doriana Mendes**

Assistência de preparação vocal

Alessandra Quintes

Assessoria coreográfica **Cláudia Radusewski**

Adereços **Eduardo Andrade,**

Miguel Vellinho, Lucas Menezes

e Gustavo Kaz

Contrarregra **Divany de Souza**

Operador de luz **Maurício Fuziyama**

Operador de som **Leandro Lapagesse**

Microfonista **Jamile Magalhães**

Sonorização **Áudio Cênico**

Cenotécnico **Anderson Batista Dias Veiga**

Equipe de montagem de cenário

Marco Vilarte, Vagner Pereira Crispim

Equipe de montagem de luz **Maurício**

Fuziyama, Rodrigo Maciel e Rommel Equer

Montagem do letreiro de led **Wesley Santos**

Costureira da cortina **Nice Tramontin**

Confecção da perna de pau **Horácio Storani**

Assistentes bonecos e adereços

Marcelly Soares e Joana Damazio

Assistente de visagismo

Cleber Ferreira de Oliveira

Assistente de microfonista **Mayara Miranda**

Estagiários de montagem de som **Mathaus**

de Oliveira, Wilton Lourenço

Estagiários **PeQuod**

Lucas Menezes e Gustavo Kaz

Programação visual **Roberta Freitas**

Fotos **Renato Mangolin**

Filmagem e edição **Zhai Shichen**

Filmagem **João Paulo Casalino**

Assessoria de imprensa **Mônica Riani**

Assessoria de mídias sociais **Rafael Teixeira**

Produção executiva **Thiago Guimarães**

Coordenação geral e direção de produção

Lilian Bertin

Produção

Cia PeQuod Teatro de Animação



AGRADECIMENTOS



Adelina Cataldo
Alessandra Cadore
Alexandre Santos
Ana Lidia Guerrero Villalba
Andréia Intrator
Angela Leite Lopes
Aramis David
Bernardo Braga Lourenço
Camila Marliere
Chantal Intrator
Cristina Graziol
Daniel Tornaghi
Edna Cunha Lima
Eduardo Álvares
Enzo Malard
Escola de Teatro da Unirio
Fabiana Guerrero Villalba
Giulia Caminha
Gleice Caxias
Gustavo Porto Ribeiro
Helena de Medina
Homero Velho
Irene Porto
Ítallo Vilaro
Leonardo Mignaco
Lício Bruno
Ligia Lorandi
Lilian Gonçalves
Lorenzo Migliorini
Lucas Drigues
Magali Martinez
Marcelo Migliorini
Marcio Malard
Marcos Alceu da Silva Villalba
Mariana Medina
Mateus de Souza Ferreira
Matías Chebel
Michel Vilaro
Miguel Araújo
Miguel Malard
Mílvio Bertin
Nazaré de Souza Nascimento
Nina Krieger
Pão do Bento
Ricardo Rocha
Rose Vilaro
Silvério Ortiz
Vitor Martinez
Wanderson Rosceno

Agradecimento especial ao apoio do
Devoar – acrobacia aérea para
crianças e adultos.





CIA PEQUOD

Criada em 1999, a **PeQuod Teatro de Animação** é uma companhia carioca de repertório, que se dedica ao teatro de animação e aposta na interseção de linguagens como diferencial.

Desde sua fundação, vem aprofundando experiências que têm renovado o teatro de animação e promovido uma aproximação entre cinema, teatro, dança e cultura pop contemporânea. Ao longo de sua trajetória, foi agraciada com alguns dos mais importantes prêmios teatrais do país.

Mais informações no site:

www.pequod.com.br

[@ciapequod](https://www.instagram.com/ciapequod)



Lei de Incentivo à
CULTURA

Patrocínio



Realização

SECRETARIA ESPECIAL DA
CULTURA

MINISTÉRIO DO
TURISMO



**PÁTRIA AMADA
BRASIL**
GOVERNO FEDERAL